

8. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

A. ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

31970 R 1108: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1108/70 του Συμβουλίου, της 4ης Ιουνίου 1970, περί καθιερώσεως λογιστικής των δαπανών που αφορούν τα έργα υποδομής στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ L 130, 15.6.1970, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε από :

- 11972 B: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση του Βασιλείου της Δανίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου (ΕΕ L 73, 27.3.1972, σ. 14),
- 11979 H: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 291, 19.11.1979, σ. 17),
- 11979 R 1384: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1384/79 του Συμβουλίου της 25.6.1979 (ΕΕ L 167, 5.7.1979, σ. 1),
- 31981 R 3021: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3021/81 του Συμβουλίου της 19.10.1981 (ΕΕ L 302, 23.10.1981, σ. 8),
- 11985 I: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 302, 15.11.1985, σ. 23),
- 31990 R 3572: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3572/90 του Συμβουλίου της 4.12.1990 (ΕΕ L 353, 17.12.1990, σ. 12),
- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21).

Το Παράρτημα II τροποποιείται ως εξής :

(α) Στην επικεφαλίδα «Α.1. ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ – Κύρια δίκτυα, παρεμβάλλονται τα εξής:

«Τσεχική Δημοκρατία

— «Správa železniční dopravní cesty s.o.»

«Δημοκρατία της Εσθονίας

— AS Eesti Raudtee;

— Edelaraudtee AS»

«Δημοκρατία της Λετονίας

— Valsts akciju sabiedrība «Latvijas Dzelzceļš» (LDZ)»

«Δημοκρατία της Λιθουανίας

— Akcinė bendrovė «Lietuvos geležinkeliai»»

«Δημοκρατία της Ουγγαρίας

— Magyar Államvasutak Rt. (MÁV)

— Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Rt. (GySEV)»

«Δημοκρατία της Πολωνίας

— PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.»

«Δημοκρατία της Σλοβενίας

— Slovenske železnice (SŽ)»

«Σλοβακική Δημοκρατία

— Železnice Slovenskej republiky (ŽSR)»,

- (β) στην επικεφαλίδα «Α.2. ΣΙΑΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ - Δίκτυα ανοικτά στη δημόσια κυκλοφορία, συνδεόμενα με το κύριο δίκτυο (εκτός από τα αστικά δίκτυα)», παρεμβάλλονται τα εξής:

«Τσεχική Δημοκρατία

— Jindřichohradecké místní dráhy (JHMD) a.s.

— Connex Morava, a.s.

— OKD Doprava, a.s.

— Viamont, a.s.»

«Δημοκρατία της Εσθονίας

— AS Eesti Raudtee

— Edelaraudtee AS»

«Δημοκρατία της Λετονίας

— Valsts akciju sabiedrība «Latvijas Dzelzceļš» (LDZ)

— Pašvaldību dzelzceļa infrastruktūras pārvaldītājs ILDC»

«Δημοκρατία της Λιθουανίας

— Akcinė bendrovė «Lietuvos geležinkeliai»»

«Δημοκρατία της Ουγγαρίας

— Fertővidéki Helyiérdekű Vasút Rt. (FHÉV)»

«Δημοκρατία της Πολωνίας

— Przedsiębiorstwo Transportu Kolejowego i Gospodarki Kamieniem S.A. – Rybnik

— Kopalnia Piasku «Kuźnica Warężyńska» S.A. – Dąbrowa Górnicza

— Kopalnia Piasku «Szczakowa» S.A. – Jaworzno

— Kopalnia Piasku «Kotlarnia» S.A. – Kotlarnia

— Jastrzębska Spółka Kolejowa Sp. z o.o. w Jastrzębiu Zdroju

— Kopalnia Piasku «Maczki Bór» Sp. z o.o. – Sosnowiec»,

(γ) στην επικεφαλίδα «B. ΟΔΟΙ», παρεμβάλλονται τα εξής:

«Τσεχική Δημοκρατία

1. Dálnice

2. Silnice

3. Místní komunikace»

«Δημοκρατία της Εσθονίας

1. Põhimaanteed
2. Tugimaanteed
3. Kõrvalmaanteed
4. Kohalikud maanteed ja tänavad»

«Κυπριακή Δημοκρατία

1. Αυτοκινητόδρομοι
2. Κύριοι δρόμοι
3. Δευτερεύοντες δρόμοι
4. Τοπικοί δρόμοι»

«Δημοκρατία της Λετονίας

1. Valsts galvenie autoceļi
2. Valsts 1. šķiras autoceļi
3. Valsts 2. šķiras autoceļi
4. Pilsētu ielas un autoceļi»

«Δημοκρατία της Λιθουανίας

1. Magistraliniai keliai
2. Krašto keliai
3. Rajoniniai keliai»

«Δημοκρατία της Ουγγαρίας

1. Gyorsforgalmi utak
2. Főutak
3. Mellékutak
4. Önkormányzati utak»

«Δημοκρατία της Μάλτας

1. Toroq Arterjali
2. Toroq Distributorji
3. Toroq Lokali»

«Δημοκρατία της Πολωνίας

1. Drogi krajowe
2. Drogi wojewódzkie
3. Drogi powiatowe
4. Drogi gminne»

«Δημοκρατία της Σλοβενίας

1. Avtoceste
2. Hitre ceste
3. Glavne ceste
4. Regionalne ceste
5. Lokalne ceste
6. Javne poti»

«Σλοβακική Δημοκρατία

1. Dial'nice
2. Rýchlostné cesty
3. Cesty I. triedy
4. Cesty II. triedy
5. Cesty III. triedy
6. Miestne komunikácie».

B. ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

31971 R 0281: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 281/71 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 1971, περί καθορισμού του πίνακος των πλωτών ποταμίων οδών θαλασσίου χαρακτήρος που αναφέρεται στο άρθρο 3, περίπτωση ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1108/70 του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1970 (ΕΕ L 33, 10.2.1971, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε από :

- 11972 B: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση του Βασιλείου της Δανίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου (ΕΕ L 73, 27.3.1972, σ. 14),
- 11985 I: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών – Προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ L 302, 15.11.1985, σ. 23),
- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21).

Στο Παράρτημα παρεμβάλλονται τα εξής :

«Δημοκρατία της Πολωνίας

- (1) Το μέρος εκείνο της Λίμνης Nowowarpieńskie και το μέρος εκείνο της Λιμνοθάλασσας του Στετίνου, μαζί με τους ποταμούς Świna και Dziwna και τη λίμνη Zalew Kamieński, που κείνται ανατολικά των μεταξύ της Πολωνικής Δημοκρατίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας διεθνών συνόρων, καθώς και ο ποταμός Odra μεταξύ της Λιμνοθάλασσας του Στετίνου και των λιμενικών υδάτων του Στετίνου,
- (2) το μέρος εκείνο του Κόλπου του Gdańsk που κείται ένδον γραμμής βάσης που συνδέει τα δύο σημεία με στίγμα 54° 37' 36" B - 18° 49' 18" A (στη Χερσόνησο Hel) και 54° 22' 12" B - 19° 21' 00" A (στη Χερσόνησο του Wisła),
- (3) το μέρος εκείνο της Λιμνοθάλασσας του Wisła που κείται νοτιοδυτικά των μεταξύ της Πολωνικής Δημοκρατίας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας διεθνών συνόρων, τα οποία τη διασχίζουν,
- (4) τα λιμενικά ύδατα, οριοθετούμενα από τη μεριά της θάλασσας από γραμμή που συνδέει τις μόνιμες λιμενικές εγκαταστάσεις που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του λιμενικού συστήματος και που βρίσκονται πιο μακριά από την ξηρά.»

Γ. ΟΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

1. 31985 R 3821: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1985, σχετικά με τη συσκευή έλεγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών (ΕΕ L 370, 31.12.1985, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε από :
- 31990 R 3314: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3314/90 της Επιτροπής της 16.11.1990 (ΕΕ L 318, 17.11.1990, σ. 20),

- 31990 R 3572: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3572/90 του Συμβουλίου της 4.12.1990 (ΕΕ L 353, 17.12.1990, σ. 12),
- 31992 R 3688: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3688/92 της Επιτροπής της 21.12.1992 (ΕΕ L 374, 22.12.1992, σ. 12),
- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),
- 31995 R 2479: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2479/95 της Επιτροπής της 25.10.1995 (ΕΕ L 256, 26.10.1995, σ. 8),
- 31997 R 1056: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1056/97 της Επιτροπής της 11.6.1997 (ΕΕ L 154, 12.6.1997, σ. 21),
- 31998 R 2135: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου της 24.9.1998 (ΕΕ L 274, 9.10.1998, σ. 1),
- 32002 R 1360 : Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1360/2002 της Επιτροπής της 13.6.2002 (ΕΕ L 207, 5.8.2002, σ. 1).

(α) Στο Παράρτημα I (B), Μέρος IV.1, το σημείο 172 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο :

«οι ίδιες λέξεις στις άλλες επίσημες γλώσσες της Κοινότητας, τυπωμένες ώστε να αποτελούν το φόντο του δελτίου :

ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNÝ	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÕÕKOJA KAART	TÕÕANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL' AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBŅĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELE	KONTROLĖS KORTELE	DIRBTUVĖS KORTELE	ĮMONĖS KORTELE
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELYKÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJET	KARTA TAL-KUMPANNIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT

»,

(β) στο Παράρτημα I (B), Μέρος IV.1, το σημείο 174 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«το διακριτικό σήμα του κράτους μέλους που εξέδωσε την κάρτα, τυπωμένο αρνητικά μέσα σε ένα μπλε παραλληλόγραμμο και περιβαλλόμενο από δώδεκα κίτρινα αστέρια· τα διακριτικά σήματα είναι τα ακόλουθα:

B:	Βέλγιο
CZ:	Τσεχική Δημοκρατία
DK:	Δανία
D:	Γερμανία
EST:	Εσθονία
GR:	Ελλάδα
E:	Ισπανία
F:	Γαλλία
IRL:	Ιρλανδία
I:	Ιταλία
CY:	Κύπρος
LV:	Λετονία
LT:	Λιθουανία
L:	Λουξεμβούργο
H:	Ουγγαρία
M:	Μάλτα

NL:	Κάτω Χώρες
A:	Αυστρία
PL:	Πολωνία
P:	Πορτογαλία
SLO:	Σλοβενία
SK:	Σλοβακία
FIN:	Φινλανδία
S:	Σουηδία
UK:	Ηνωμένο Βασίλειο»,

(γ) στο Παράρτημα II, ο κατάλογος του Τμήματος 1, σημείο 1, αντικαθίσταται από τον εξής :

«Βέλγιο	6,
Τσεχική Δημοκρατία	8,
Δανία	18,
Γερμανία	1,
Εσθονία	29,
Ελλάδα	23,
Ισπανία	9,
Γαλλία	2
Ιρλανδία	24,
Ιταλία	3,
Κύπρος	CY,
Λετονία	32,
Λιθουανία	36,
Λουξεμβούργο	13,
Ουγγαρία	7,

Μάλτα	MT,
Κάτω Χώρες	4,
Αυστρία	12,
Πολωνία	20,
Πορτογαλία	21,
Σλοβενία	26,
Σλοβακία	27,
Φινλανδία	17,
Σουηδία	5,
Ηνωμένο Βασίλειο	11».

2. 31991 L 0439: Οδηγία 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991, για την άδεια οδήγησης (ΕΕ L 237, 24.8.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),
- 31994 L 0072 : Οδηγία 94/72/ΕΚ του Συμβουλίου της 19.12.1994 (ΕΕ L 337, 24.12.1994, σ. 86),
- 31996 L 0047: Οδηγία 96/47/ΕΚ του Συμβουλίου της 23.7.1996 (ΕΕ L 235, 17.9.1996, σ. 1),
- 31997 L 0026: Οδηγία 97/26/ΕΚ του Συμβουλίου της 2.6.1997 (ΕΕ L 150, 7.6.1997, σ. 41),
- 32000 L 0056: Οδηγία 2000/56/ΕΚ της Επιτροπής της 14.9.2000 (ΕΕ L 237, 21.9.2000, σ. 45).

- (α) Στο Παράρτημα I, σημείο 2, η τρίτη περίπτωση κάτω από τις λέξεις «σελίδα 1: Περιλαμβάνει:» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«- το διακριτικό σήμα του εκδίδοντος την άδεια κράτους μέλους, έχει ως εξής :

B:	Βέλγιο	L:	Λουξεμβούργο
CZ:	Τσεχική Δημοκρατία	H:	Ουγγαρία
DK:	Δανία	M:	Μάλτα
D:	Γερμανία	NL:	Κάτω Χώρες
EST:	Εσθονία	A:	Αυστρία
GR:	Ελλάδα	PL:	Πολωνία
E:	Ισπανία	P:	Πορτογαλία
F:	Γαλλία	SLO:	Σλοβενία
IRL:	Ιρλανδία	SK:	Σλοβακία
I:	Ιταλία	FIN:	Φινλανδία
CY:	Κύπρος	S:	Σουηδία
LV:	Λετονία	UK:	Ηνωμένο Βασίλειο»,
LT:	Λιθουανία		

(β) στο Παράρτημα I, σημείο 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν ένα κράτος μέλος επιθυμεί να διατυπώσει τα στοιχεία αυτά σε εθνική γλώσσα, μη συμπεριλαμβανομένη μεταξύ των ακολούθων γλωσσών: ισπανική, τσεχική, δανική, γερμανική, εσθονική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, ουγγρική, μαλτέζικη, ολλανδική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, φινλανδική ή σουηδική, συντάσσει δίγλωσση άδεια οδήγησης, στην οποία χρησιμοποιείται μία από τις ανωτέρω γλώσσες, υπό την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων του παρόντος Παραρτήματος.»

(γ) στο Παράρτημα Ια, σημείο 2, το στοιχείο (γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(γ) το διακριτικό σήμα του κράτους μέλους που εκδίδει την άδεια, τυπωμένο αρνητικά μέσα σε ένα μπλε παραλληλόγραμμο και περιβαλλόμενο από δώδεκα κίτρινα αστέρια· τα διακριτικά σήματα είναι τα ακόλουθα:

B:	Βέλγιο	L:	Λουξεμβούργο
CZ:	Τσεχική Δημοκρατία	H:	Ουγγαρία
DK:	Δανία	M:	Μάλτα
D:	Γερμανία	NL:	Κάτω Χώρες
EST:	Εσθονία	A:	Αυστρία
GR:	Ελλάδα	PL:	Πολωνία
E:	Ισπανία	P:	Πορτογαλία
F:	Γαλλία	SLO:	Σλοβενία
IRL:	Ιρλανδία	SK:	Σλοβακία
I:	Ιταλία	FIN:	Φινλανδία
CY:	Κύπρος	S:	Σουηδία
LV:	Λετονία	UK:	Ηνωμένο Βασίλειο»,
LT:	Λιθουανία		

(δ) στο Παράρτημα Ια, σημείο 2, το στοιχείο (ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(ε) την ένδειξη «υπόδειγμα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» στην ή τις γλώσσα (-ες) του εκδίδοντος την άδεια κράτους μέλους και την ένδειξη «άδεια οδήγησης» στις άλλες γλώσσες της Κοινότητας, σε ροζ χρώμα, ώστε να αποτελεί το φόντο της άδειας:

Permiso de Conducción

Řidičský průkaz

Kørekort

Führerschein

Juhiluba

Άδεια Οδήγησης

Driving Licence

Permis de conduire

Ceadúnas Tiomána

Patente di guida

Vadītāja apliecība

Vairuotojo pažymėjimas

Vezetői engedély

Licenzja tas-Sewqan

Rijbewijs

Prawo Jazdy

Carta de Condução

Vodičský preukaz

Vozniško dovoljenje

Ajokortti

Körkort»,

- (ε) στο Παράρτημα Ια, σημείο 2, το στοιχείο (β), κάτω από τις λέξεις «Η σελίδα 2 περιλαμβάνει», αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο :

«Εάν ένα κράτος μέλος επιθυμεί να διατυπώσει τα στοιχεία αυτά σε εθνική γλώσσα, μη συμπεριλαμβανομένη μεταξύ των ακόλουθων γλωσσών: ισπανική, τσεχική, δανική, γερμανική, εσθονική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, ουγγρική, μαλτέζικη, ολλανδική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, φινλανδική ή σουηδική, συντάσσει δίγλωσση άδεια οδήγησης, στην οποία χρησιμοποιείται μία από τις ανωτέρω γλώσσες, υπό την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων του παρόντος Παραρτήματος.».

3. 31992 L 0106: Οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ L 368, 17.12.1992, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε από:

- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21).

Στο άρθρο 6, παράγραφος 3, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«— Τσεχική Δημοκρατία:
silniční daň,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«— Εσθονία:
raskeveokimaks,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«— Κύπρος:
τέλη κυκλοφορίας οχημάτων,»

«— Λετονία:
transportlīdzekļa ikgadējā nodeva,»

«— Λιθουανία:

transporto priemonių savininkų ar valdytojų naudotojų mokestis,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και για τις Κάτω Χώρες:

«— Ουγγαρία:

gépjárműadó,»

«— Μάλτα:

liċenzja tat-triq/ παράβολο άδειας οδήγησης,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«— Πολωνία:

podatek od środków transportowych,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«— Σλοβενία:

letno povračilo za uporabo javnih cest za motorna in priklopna vozila,»

«— Σλοβακία:

cestná daň,».

4. 31992 R 0881: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 1992, σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών (ΕΕ L 95, 9.4.1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

- 11994 N: Πράξη περί των όρων προσχώρησης και των προσαρμογών των συνθηκών - Προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ C 241, 29.8.1994, σ. 21),
- 32002 R 0484: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 484/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 1.3.2002 (ΕΕ L 76, 19.3.2002, σ. 1).

Στο Παράρτημα I, πρώτη σελίδα της άδειας, υποσημείωση 1 και Παράρτημα III, πρώτη σελίδα του πιστοποιητικού, υποσημείωση 1, παρεμβάλλονται τα εξής :

«(CZ) Τσεχική Δημοκρατία», «(EST) Εσθονία», «(CY) Κύπρος», «(LV) Λετονία», «(LT) Λιθουανία», «(H), Ουγγαρία», «(M) Μάλτα», «(PL) Πολωνία», «(SLO) Σλοβενία», «(SK) Σλοβακία».

5. 31992 R 0684: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στις διεθνείς μεταφορές επιβατών με πούλμαν και λεωφορεία (ΕΕ L 74, 20.3.1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:

– 31998 R 0011: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 11/98 του Συμβουλίου της 11.12.1997 (ΕΕ L 4, 8.1.1998, σ. 1).

Στο Παράρτημα, υποσημείωση 1, παρεμβάλλονται τα εξής :

«(CZ) Τσεχική Δημοκρατία», «(EST) Εσθονία», «(CY) Κύπρος», «(LV) Λετονία», «(LT) Λιθουανία», «(H), Ουγγαρία», «(M) Μάλτα», «(PL) Πολωνία», «(SLO) Σλοβενία», «(SK) Σλοβακία».

6. 31996 L 0026: Οδηγία 96/26/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την πρόσβαση στο επάγγελμα του οδικού μεταφορέα εμπορευμάτων και επιβατών και αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που διευκολύνουν την πραγμάτωση του δικαιώματος εγκαταστάσεως των μεταφορέων αυτών στον τομέα των εσωτερικών και διεθνών μεταφορών (ΕΕ L 124, 23.5.1996, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από:

- 31998 L 0076: Οδηγία 98/76/ΕΚ του Συμβουλίου της 1.10. 1998 (ΕΕ L 277, 14.10.1998, σ. 17).

(α) Στο άρθρο 10, προστίθενται οι ακόλουθοι παράγραφοι :

«4. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς στην Τσεχική Δημοκρατία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, θεωρούνται ισότιμα με τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, μόνον εάν έχουν χορηγηθεί σε:

- οδικούς μεταφορείς διεθνών μεταφορών εμπορευμάτων και επιβατών δυνάμει του Νόμου περί Οδικών Μεταφορών αριθ. 111/94, Sb., όπως τροποποιήθηκε με τον Νόμο αριθ. 150/2000 Sb., από την 1η Ιουλίου 2000,
- οδικούς μεταφορείς εσωτερικών μεταφορών εμπορευμάτων και επιβατών δυνάμει του Νόμου περί Οδικών Μεταφορών αριθ. 111/94 Sb., όπως τροποποιήθηκε με τον Νόμο αριθ. 150/2000 Sb., από την 1η Ιανουαρίου 2003.

5. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς στην Εσθονία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, θεωρούνται ισότιμα με τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, μόνον εάν έχουν χορηγηθεί σε:

- οδικούς μεταφορείς διεθνών και εσωτερικών εμπορευματικών μεταφορών δυνάμει του Νόμου περί Οδικών Μεταφορών της 7ης Ιουνίου 2000 (RT I 2000, 54, 346) από την 1η Οκτωβρίου 2000,
- οδικούς μεταφορείς διεθνών και εσωτερικών μεταφορών επιβατών δυνάμει του Νόμου περί Μεταφορών Επιβατών της 26ης Ιανουαρίου 2000 (RT I 2000, 10, 58) από την 1η Οκτωβρίου 2000.

6. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς στη Λετονία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, θεωρούνται ισότιμα με τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, μόνον εάν έχουν χορηγηθεί σε:

- οδικούς μεταφορείς διεθνών και εσωτερικών μεταφορών εμπορευμάτων και επιβατών δυνάμει του Νόμου περί Οδικών Μεταφορών και του Κανονισμού του Υπουργείου Μεταφορών αριθ. 9 της 6ης Φεβρουαρίου 2001 περί της εξεταστικής επιτροπής χορήγησης πιστοποιητικών επαγγελματικής ικανότητας για οδικές μεταφορές διεθνών και εσωτερικών εμπορευματικών μεταφορών και μεταφορών επιβατών, από την 1η Απριλίου 2001.

7. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς στη Λιθουανία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, θεωρούνται ισότιμα με τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, μόνον εάν έχουν χορηγηθεί σε :

- οδικούς μεταφορείς διεθνών και εσωτερικών μεταφορών εμπορευμάτων και επιβατών δυνάμει του Διατάγματος του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών αριθ. 3-104 για την εξέταση της επαγγελματικής ικανότητας προσώπων που ασκούν εξουσιοδοτημένες δραστηριότητες οδικών μεταφορών της 13ης Ιανουαρίου 2003, από τις 17 Ιανουαρίου 2003,

8. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς στην Ουγγαρία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, θεωρούνται ισότιμα με τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, μόνον εάν έχουν χορηγηθεί σε:

- οδικούς μεταφορείς διεθνών μεταφορών εμπορευμάτων δυνάμει του Κυβερνητικού Διατάγματος αριθ. 20/1991 (I. 29.) Korm., που τροποποίησε το διάταγμα αριθ. 89/1988 (XII. 20.) MT του Συμβουλίου Υπουργών, από την 1η Φεβρουαρίου 1991,
- οδικούς μεταφορείς εσωτερικών εμπορευματικών μεταφορών δυνάμει του Κυβερνητικού Διατάγματος αριθ. 31/1995 (III. 24.) Korm., που τροποποίησε το διάταγμα αριθ. 89/1988 (XII. 20.) MT του Συμβουλίου Υπουργών, από την 1η Απριλίου 1995,
- οδικούς μεταφορείς εμπορευματικών μεταφορών δυνάμει του Κυβερνητικού Διατάγματος αριθ. 68/2001 (IV.20.) Korm., που τροποποίησε το διάταγμα αριθ. 89/1988 (XII. 20.) MT του Συμβουλίου Υπουργών, από την 1η Μαΐου 2001,
- οδικούς μεταφορείς επιβατών δυνάμει του διατάγματος αριθ. 49/2001 (XII. 22.) KōViM του Υπουργού Μεταφορών και Διαχείρισης των Υδάτων, από την 1η Ιανουαρίου 2002.

9. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς στην Πολωνία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, θεωρούνται ισότιμα με τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, μόνον εάν έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς διεθνών και εσωτερικών μεταφορών εμπορευμάτων και επιβατών δυνάμει του Νόμου για τις Οδικές Μεταφορές της 6ης Σεπτεμβρίου 2001, από την 1η Ιανουαρίου 2002.

10. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς στη Σλοβακία πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, θεωρούνται ισότιμα με τα πιστοποιητικά που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, μόνον εάν έχουν χορηγηθεί σε οδικούς μεταφορείς διεθνών και εσωτερικών μεταφορών εμπορευμάτων και επιβατών δυνάμει της Πράξεως για τις Οδικές Μεταφορές αριθ. 168/1996, όπως τροποποιήθηκε στις 19 Αυγούστου 2002, από την 1η Σεπτεμβρίου 2002.»

(β) Στο άρθρο 10 β, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος :

«Τα πιστοποιητικά επαγγελματικής επάρκειας που αναφέρονται στις παραγράφους 4 έως και 10 του άρθρου 10, μπορούν να επανεκδίδονται από τα αφορώμενα κράτη μέλη με τη μορφή του πιστοποιητικού που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα Ια.»

7. 31998 R 2121: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2121/98 της Επιτροπής, της 2ας Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 και (ΕΚ) αριθ. 12/98 του Συμβουλίου όσον αφορά τα παραστατικά επιβατικών μεταφορών που πραγματοποιούνται με πούλμαν και λεωφορείο (ΕΕ L 268, 3.10.1998, σ. 10).

(α) Στην υποσημείωση 1 εκάστου των Παραρτημάτων II, IV και V, παρεμβάλλονται τα εξής:

«(CZ) Τσεχική Δημοκρατία», «(EST) Εσθονία», «(CY) Κύπρος», «(LV) Λετονία», «(LT) Λιθουανία», «(H) Ουγγαρία», «(M) Μάλτα», «(PL) Πολωνία», «(SLO) Σλοβενία», «(SK) Σλοβακία»,

- (β) ο πίνακας που περιλαμβάνεται στο Υπόδειγμα της ανακοίνωσης που εμπεριέχεται στο Παράρτημα VI, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα :

«

Κράτος μέλος υποδοχής	Αριθμός επιβατών		Αριθμός επιβατών - km	
	Είδος δρομολογίου		Είδος δρομολογίου	
	Ειδικά τακτικά	Έκτακτα	Ειδικά τακτικά	Έκτακτα
B				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
SLO				
SK				
FIN				
S				
UK				
Σύνολο ενδομεταφορών (cabotage)				

»

8. 31999 L 0037: Οδηγία 1999/37/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων (ΕΕ L 138, 1.6.1999, σ. 57).

(α) Στο Παράρτημα I, σημείο IV, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— το διακριτικό σήμα του κράτους μέλους που εκδίδει το μέρος I της άδειας κυκλοφορίας, ήτοι:

B:	Βέλγιο	L:	Λουξεμβούργο
CZ:	Τσεχική Δημοκρατία	H:	Ουγγαρία
DK:	Δανία	M:	Μάλτα
D:	Γερμανία	NL:	Κάτω Χώρες
EST:	Εσθονία	A:	Αυστρία
GR:	Ελλάδα	PL:	Πολωνία
E:	Ισπανία	P:	Πορτογαλία
F:	Γαλλία	SLO:	Σλοβενία
IRL:	Ιρλανδία	SK:	Σλοβακία
I:	Ιταλία	FIN:	Φινλανδία
CY:	Κύπρος	S:	Σουηδία
LV:	Λετονία	UK:	Ηνωμένο Βασίλειο»,
LT:	Λιθουανία		

(β) στο Παράρτημα II, σημείο IV, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— το διακριτικό σήμα του κράτους μέλους που εκδίδει το μέρος II της άδειας κυκλοφορίας, ήτοι:

B: Βέλγιο	L: Λουξεμβούργο
CZ: Τσεχική Δημοκρατία	H: Ουγγαρία
DK: Δανία	M: Μάλτα
D: Γερμανία	NL: Κάτω Χώρες
EST: Εσθονία	A: Αυστρία
GR: Ελλάδα	PL: Πολωνία
E: Ισπανία	P: Πορτογαλία
F: Γαλλία	SLO: Σλοβενία
IRL: Ιρλανδία	SK: Σλοβακία
I: Ιταλία	FIN: Φινλανδία
CY: Κύπρος	S: Σουηδία
LV: Λετονία	UK: Ηνωμένο Βασίλειο».
LT: Λιθουανία	

9. 31999 L 0062: Οδηγία 1999/62/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 1999, περί επιβολής τελών στα βαρέα φορτηγά οχήματα που χρησιμοποιούν ορισμένα έργα υποδομής (ΕΕ L 187, 27.10.2001, σ. 42).

Στο άρθρο 3, παράγραφος 1, μεταξύ των καταχωρίσεων για το Βέλγιο και για τη Δανία, παρεμβάλλονται τα εξής:

«— Τσεχική Δημοκρατία:
silniční daň,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για τη Γερμανία και για την Ελλάδα:

«— Εσθονία:
raskeveokimaks,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Ιταλία και για το Λουξεμβούργο:

«— Κύπρος:
τέλη κυκλοφορίας οχημάτων,»

— Λετονία:
transportlīdzekļa ikgadējā nodeva,

— Λιθουανία:

(α) Transporto priemonių savininkų ar valdytojų naudotojo mokestis;

(β) Mokestis už Lietuvoje įregistruotas krovinines transporto priemones,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για το Λουξεμβούργο και τις Κάτω Χώρες:

«— Ουγγαρία:

gépjárműadó,

— Μάλτα:

licenzja tat-triq/παράβολο άδειας οδήγησης,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Αυστρία και για την Πορτογαλία:

«— Πολωνία:

podatek od środków transportowych,»

και μεταξύ των καταχωρίσεων για την Πορτογαλία και για τη Φινλανδία:

«— Σλοβενία:

letno povračilo za uporabo javnih cest za motorna in priklopna vozila,

— Σλοβακία:

cestná daň.».